ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΤΗΣ 11ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1984 [1]

Assunta Licata κατά Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής

«Επιτροπή Προσωπικού — έκπτωση μέλους»

Υπόθεση 270/84 R

Περίληψη

Διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων — Αναστολή εκτελέσεως — Προϋποθέσεις χορηγήσεως (Κανονισμός διαδικασίας, άρθρο 83, παράγραφος 2)

Μέτρα αναστολής εκτελέσεως τότε μόνον εξετάζονται, όταν οι πραγματικές και νομικές περιστάσεις που προβάλλονται υπέρ αυτών δικαιολογούν εκ πρώτης όψεως τη λήψη τους. Πρέπει, εξ άλλου, να είναι επείγοντα, υπό την έννοια ότι είναι αναγκαίο να διαταχθούν και να παραγάγουν τα αποτελέσματά τους πριν από την έκδοση της δικαστικής αποφάσεως επί της ουσίας, για να μην υποστεί ο αιτών διάδικος βαριά και ανεπανόρθωτη βλάβη. Πρέπει, τέλος, τα εν λόγω μέτρα να είναι προσωρινά, υπό την έννοια ότι δεν προδικάζουν την απόφαση επί της ουσίας.

Στην υπόθεση 270/84 R,

ASSUNTA LICATA, υπάλληλος της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, εκπροσωπούμενη από τον J.-N. Louis, δικηγόρο Βρυξελλών, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο το δικηγόρο N. Decker, 16, avenue Marie-Thérèse,

αιτούσα,

κατά

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ, εκπροσωπούμενης από τον D. Brüggemann, μέλος της διευθύνσεως προσωπικού, επικουρούμενο από τον A. Bonn, δικηγόρο Λουξεμβούργου, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο το δικηγόρο Bonn, 22, Côte d'Eich,

καθής,

1 — Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική.

που έχει ως αντικείμενο αίτηση περί αναστολής εκτελέσεως, σύμφωνα με το άρθρο 83 του κανονισμού διαδικασίας, της αποφάσεως 173/84 Α της 7ης Μαΐου 1984 του προέδρου της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, με την οποία τροποποίησε την απόφαση 1896/76 Α του Προεδρείου της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 28ης Ιουλίου 1975 περί συνθέσεως και τρόπου λειτουργίας της Επιτροπής Προσωπικού, καθώς και της αποφάσεως της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής περί διοργανώσεως αναπληρωματικών εκλογών για την πλήρωση της έδρας της αιτούσας στην Επιτροπή Προσωπικού,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ,

κρίνοντας δυνάμει των άρθρων 9, παράγραφος 4, και 96 του κανονισμού διαδικασίας,

εκδίδει την ακόλουθη

ΔΙΑΤΑΞΗ

Περιστατικά

Με την απόφαση 1896/75 Α της 28ης Ιουλίου 1975 του Προεδρείου της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (στο εξής ΟΚΕ) συνεστήθη Επιτροπή Προσωπικού κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (στο εξής κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης), καθώς και του παραρτήματός του ΙΙ, άρθρο 1.

Το άρθρο 3 της εν λόγω αποφάσεως ορίζει ότι:

«Η Επιτροπή Προσωπικού της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής απαρτίζεται από 9 μέλη. Περιλαμβάνει τουλάχιστον 1 εκπρόσωπο των διαφόρων κατηγοριών και κλάδων που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς και των υπαλλήλων που αναφέρονται στο άρθρο 7, πρώτη παράγραφος, του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού.»

Το άρθρο 5, δεύτερη παράγραφος, της αποφάσεως αυτής ορίζει ότι η θητεία των μελών της Επιτροπής Προσωπικού λήγει μετά παρέλευση διετίας από την ημερομηνία της εκλογής τους ή βραχύτερου χρονικού διαστήματος καθοριζόμενου από το όργανο.

Η τρίτη περίοδος της ίδιας παραγράφου έχει ως εξής:

«Η θητεία μέλους της Επιτροπής λήγει επίσης σε περίπτωση οικειοθελούς παραιτήσεως ή εξόδου από την υπηρεσία.»

Η Licata, μη μόνιμη τότε υπάλληλος της ΟΚΕ, εξελέγη στην Επιτροπή Προσωπικού ως εκπρόσωπος των υπαλλήλων που αναφέρονται στο άρθρο 7, πρώτη παράγραφος,

του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού. Η θητεία της έπρεπε να λήξει στο τέλος Μαρτίου 1985.

Ωστόσο, μετά την εκλογή της, η Licata, κατόπιν εσωτερικού διαγωνισμού, διορίστηκε μόνιμη υπάλληλος.

Επειδή η Επιτροπή Προσωπικού θεώρησε ότι το γεγονός αυτό έθετε το ζήτημα κατά πόσον η Licata αντιπροσώπευε την κατηγορία των μη μονίμων υπαλλήλων, ο Πρόεδρος της ΟΚΕ, αφού άκουσε τη σύμφωνη γνώμη των υπηρεσιών του και κατόπιν ρητής αιτήσεως της Επιτροπής Προσωπικού, εξέδωσε στις 7 Μαΐου 1984 την απόφαση 173/84 Α, το άρθρο 2 της οποίας αντικαθιστά το άρθρο 5, δεύτερη παράγραφος, τρίτη περίοδος, της αποφάσεως 1896/75 Α, που προαναφέρθηκε, με το ακόλουθο κείμενο:

«Η θητεία μέλους της Επιτροπής Προσωπικού λήγει επίσης σε περίπτωση οικειοθελούς παραιτήσεως, οριστικής εξόδου από την υπηρεσία ή μεταπηδήσεως σε άλλη κατηγορία, κλάδο ή καθεστώς σε περίπτωση που παύει να εξασφαλίζεται η αντιπροσωπευτικότητα της Επιτροπής Προσωπικού, όπως περιγράφεται στο άρθρο 3.»

Κατ' εφαρμογή της αποφάσεως αυτής, που ανεστάλη αρχικά από το γενικό γραμματέα της ΟΚΕ και στη συνέχεια ετέθη και πάλι σε ισχύ, η Επιτροπή Προσωπικού αποφάσισε, στις 25 Ιουνίου 1984, να μη λάβει υπόψη την ψήφο της Licata, η οποία είχε ωστόσο συμμετάσχει στη συνεδρίασή της, και, στις 28 Ιουνίου 1984, να θεωρήσει ρητώς τη θητεία της Licata λήξασα σύμφωνα με το νέο κείμενο του άρθρου 5. Συνεκάλεσε, κατά συνέπεια, για τις 12 Οκτωβρίου 1984, γενική συνέλευση του προσωπικού, κατά την οποία αποφασίστηκε η διενέργεια αναπληρωματικών εκλογών για την αντικατάσταση της Licata.

Οι εκλογές, που προβλέφθηκαν αρχικά για τις 7 Νοεμβρίου 1984, αναβλήθηκαν για τις 16 του ίδιου μήνα. Επειδή δεν επιτεύχθηκε απαρτία, κατέστη αναγκαία η διενέργεια δεύτερου γύρου, που καθορίστηκε σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

Στις 6 Νοεμβρίου 1984, η Licata υπέβαλε, δυνάμει του άρθρου 90, παράγραφος 2, του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, διοικητική ένσταση, με την οποία ζητούσε την ακύρωση της προαναφερθείσας απόφασης 173/84 Α, καθώς και της σιωπηρής απόφασης της διοικήσεως να την αποκλείσει από την Επιτροπή Προσωπικού.

Χωρίς να αναμείνει την έκβαση της ένστασής της, η Licata άσκησε, δυνάμει του άρθρου 91, παράγραφος 4, του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, προσφυγή, με την οποία ζητεί την ακύρωση της προαναφερθείσας απόφασης 173/84 Α, καθώς και της απόφασης της ΟΚΕ περί διενεργείας, κατ' εφαρμογή της προηγουμένης αποφάσεως, αναπληρωματικών εκλογών για την πλήρωση της έδρας της αιτούσας στην Επιτροπή Προσωπικού.

Η εν λόγω προσφυγή πρωτοκολλήθηκε στη γραμματεία του Δικαστηρίου στις 14 Νοεμβρίου 1984.

Με δικόγραφο που πρωτοκολλήθηκε στη γραμματεία του Δικαστηρίου την ίδια ημέρα, η Licata κατέθεσε επίσης αίτηση αναστολής εκτελέσεως των αποφάσεων τις οποίες προσβάλλει με την κύρια προσφυγή.

Με δικόγραφο που κατέθεσε στη γραμματεία του Δικαστηρίου στις 30 Νοεμβρίου 1984, η ΟΚΕ υπέβαλε τις γραπτές της παρατηρήσεις επί της αιτήσεως αναστολής.

Κατά τη συνεδρίαση κατά τη διαδικασία των ασφαλιστικών μέτρων της 10ης Δεκεμβρίου 1984, οι διάδικοι ανέπτυξαν προφορικά τις παρατηρήσεις τους.

Ο γενικός εισαγγελέας Darmon, που μετέσχε στην ίδια συνεδρίαση, ανέπτυξε τις προτάσεις του.

Σκεπτικό

1 Με δικόγραφο που πρωτοκολλήθηκε στη γραμματεία του Δικαστηρίου στις 14 Νοεμβρίου 1984, η Assunta Licata, υπάλληλος της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (στο εξής ΟΚΕ), άσκησε προσφυγή, με την οποία ζητεί την ακύρωση: α) της αποφάσεως 173/84 Α του Προέδρου της ΟΚΕ της 7ης Μαΐου 1984, με την οποία τροποποίησε την απόφαση της αποφάσεως 1896/74 Α του Προεδρείου της ΟΚΕ της 28ης Ιουλίου 1975, περί συνθέσεως και τρόπου λειτουργίας της Επιτροπής Προσωπικού· 6) της αποφάσεως της ΟΚΕ περί διενεργείας, κατ' εφαρμογή της προαναφερθείσας απόφασης, αναπληρωματικών εκλογών για την πλήρωση της έδρας της προσφεύγουσας στην Επιτροπή Προσωπικού.

2 Με δικόγραφο που πρωτοκολλήθηκε την ίδια ημέρα, η Licata κατέθεσε επίσης, δυνάμει των άρθρων 83 επ. του κανονισμού διαδικασίας, αίτηση περί αναστολής εκτελέσεως των αποφάσεων που περιγράφονται πιο πάνω.

3 Το παραδεκτό της αιτήσεως αναστολής δεν αμφισβητείται.

4 Πριν εξεταστεί το βάσιμο της αιτήσεως αυτής, πρέπει να υπομνηστεί ότι, σύμφωνα με πάγια νομολογία (πρβ. προσφάτως, διάταξη του προέδρου του Δικαστηρίου της 19ης Ιουλίου 1983, Raznoimport κατά Επιτροπής, 120/83 R, Συλλογή 1983, σ. 2573), μέτρα αναστολής εκτελέσεως της προσβαλλόμενης πράξης τότε μόνον εξετάζονται, όταν οι πραγματικές και νομικές περιστάσεις που προβάλλονται υπέρ αυτών δικαιολογούν εκ πρώτης όψεως τη λήψη τους. Πρέπει, εξ άλλου, να είναι επείγοντα, υπό την έννοια ότι είναι αναγκαίο να διαταχθούν και να παραγάγουν τα αποτελέσματά τους πριν από την έκδοση της δικαστικής αποφάσεως επί της ουσίας, για να μην υποστεί ο αιτών διάδικος βαριά και ανεπανόρθωτη βλάβη. Πρέπει, τέλος, τα εν λόγω μέτρα να είναι προσωρινά, υπό την έννοια ότι δεν προδικάζουν την απόφαση επί της ουσίας.

5 Ως προς την ύπαρξη λόγων που δικαιολογούν εκ πρώτης όψεως την αιτούμενη αναστολή εκτελέσεως, η Licata ισχυρίζεται ότι η μεταπήδηση εκλεγμένου μέλους της Επιτροπής Προσωπικού σε κατηγορία, κλάδο ή καθεστώς άλλο από εκείνο για το οποίο είχε εκλεγεί δεν είναι ικανή, αυτή καθαυτή, να καταργήσει τη

γνώση των ιδιαιτέρων προβλημάτων της αρχικής του κατηγορίας, κλάδου ή καθεστώτος. Από τη σκέψη αυτή η Licata συνάγει ότι η παραμονή της στην Επιτροπή Προσωπικού κατά κανένα τρόπο δεν αντιβαίνει στο άρθρο 1, παράγραφος 4, του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, σύμφωνα με το οποίο «η σύνθεση της επιτροπής προσωπικού... πρέπει να εξασφαλίζει την αντιπροσώπευση όλων των κατηγοριών και των κλάδων των υπαλλήλων που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού, καθώς και των υπαλλήλων που προβλέπονται στο άρθρο 7, πρώτη παράγραφος, του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Κοινότητος». Φρονεί, επομένως, ότι η απόφαση 173/84 Α είναι παράνομη.

6 Η αιτούσα παρατηρεί, εξ άλλου, ότι, και αν ακόμη υποτεθεί ότι είναι νόμιμη η επίδικη απόφαση, δεν μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον αποκλεισμό της από την Επιτροπή Προσωπικού, διότι πρόκειται για κανονιστική διάταξη που δεν μπορεί να τύχει αναδρομικής εφαρμογής. Υπενθυμίζει σχετικώς ότι κατά το χρόνο της εκλογής της καμιά διάταξη δεν προέβλεπε τη λήξη της θητείας της λόγω μεταπηδήσεως σε άλλη κατηγορία, κλάδο ή καθεστώς.

7 Η ΟΚΕ αμφισβητεί το βάσιμο των ισχυρισμών της Licata. Τονίζει ιδίως ότι η ίδια η Επιτροπή Προσωπικού ήταν εκείνη που είχε ζητήσει την έκδοσή της αποφάσεως 173/84 Α, η δε ΟΚΕ έδωσε συνέχεια στην πρόταση αυτή, αφού μελέτησε επιμελώς το ζήτημα. Κατά τα λοιπά, παρατηρεί ότι η Επιτροπή Προσωπικού ήταν εκείνη που εφάρμοσε την προσβαλλόμενη απόφαση στην περίπτωση της Licata.

8 Χωρίς με κανένα τρόπο να προδικάζεται η κρίση επί της ουσίας της υποθέσεως, αρκεί να διαπιστωθεί ότι οι ισχυρισμοί που προβάλλει η Licata για να θεμελιώσει την ύπαρξη fumus boni juris δεν είναι προδήλως αβάσιμοι, δεδομένου ότι ενδέχεται να δικαιολογούνται από το γεγονός ότι κατά το χρόνο της εκλογής της δεν ίσχυε η αμφισβητούμενη διάταξη.

9 Όσον αφορά το επείγον της αιτούμενης αναστολής, η Licata ισχυρίζεται ότι η προϋπόθεση αυτή πληρούται εν προκειμένω, κατά το μέτρο που η εφαρμογή της αποφάσεως 173/84 Α του Προέδρου της ΟΚΕ έχει ως αποτέλεσμα να την εμποδίζει να ασκήσει τα καθήκοντά της στην Επιτροπή Προσωπικού μέχρι την κανονική λήξη της θητείας της. Η περίσταση αυτή επιβαρύνεται από την απόφαση περί διοργανώσεως αναπληρωματικών εκλογών για την πλήρωση της έδρας της αιτούσας.

10 Η ΟΚΕ αποκρούει τον ισχυρισμό αυτό υποστηρίζοντας ότι η ρύθμιση της σύνθεσης της Επιτροπής Προσωπικού δεν μπορεί να καθυστερήσει περαιτέρω με τη λήψη μέτρου αναστολής εκτελέσεως.

11 Το επιχείρημα αυτό της ΟΚΕ δεν μπορεί να γίνει δεκτό. Πράγματι, το γεγονός και μόνο ότι μετά την απόφαση, που ελήφθη στις 7 Μαΐου 1984, δεν έχει ακόμη επακολουθήσει εκλογή νέου εκπροσώπου της κατηγορίας των μη μονίμων υπαλλήλων καταδεικνύει ότι δεν υφίσταται το επείγον που επικαλείται η ΟΚΕ, ως προς την άμεση εκτέλεση της επίδικης απόφασης.

12 Ως προς την ύπαρξη βαριάς και ανεπανόρθωτης βλάβης, η Licata φρονεί ότι το γεγονός ότι εμποδίζεται να συμμετάσχει στις συνεδριάσεις της Επιτροπής Προσωπικού νοθεύει, στην πραγματικότητα, την αντιπροσωπευτικότητα της εν λόγω Επιτροπής έναντι του προσωπικού. Αυτό συνιστά, κατά την αιτούσα, βαριά και ανεπανόρθωτη βλάβη, πολύ περισσότερο που, όπως προκύπτει από την απόφαση του Δικαστηρίου της 9ης Μαρτίου 1977 (De Dapper κατά Κοινοβουλίου, 57/74, Recueil σ. 476), οι αποφάσεις που λαμβάνονται από Επιτροπή Προσωπικού που δεν έχει τη νόμιμη σύνθεση δεν υπόκεινται στη συνέχεια σε προσβολή.

13 Η ΟΚΕ απαντά ότι πολύ βαρύτερη και ανεπανόρθωτη ζημία από αυτήν που προβάλλει η Licata θα προκληθεί στις εργασίες της Επιτροπής Προσωπικού, στο μέτρο που η αιτούμενη αναστολή θα έχει ως αποτέλεσμα να εμποδίσει τη διενέργεια αναπληρωματικών εκλογών και θα παραβλάψει έτσι την αντιπροσωπευτικότητά της, όπως την προβλέπει ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης.

14 Σχετικώς πρέπει να παρατηρηθεί ότι η απόρριψη της αιτήσεως αναστολής θα προκαλούσε σοβαρή ζημία και στην αιτούσα και στην ΟΚΕ, διότι η μεν αιτούσα θα εμποδιζόταν να συμμετέχει στις συνεδριάσεις της Επιτροπής Προσωπικού, η δε ΟΚΕ θα υποχρεωνόταν να διοργανώσει αναπληρωματικές εκλογές που θα έθεταν ενδεχομένως προβλήματα νομιμότητας στην περίπτωση που το Δικαστήριο θα έκρινε βάσιμη την κύρια προσφυγή.

15 Η ΟΚΕ ισχυρίζεται, τέλος, ότι η αναστολή που ζητεί η Licata θα προδικάσει την απόφαση επί της ουσίας, αντιθέτως προς την επιταγή του άρθρου 86, παράγραφος 4, του κανονισμού διαδικασίας. Πράγματι, αν ληφθεί υπόψη ο χρόνος που απαιτείται για να αποφασίσει το Δικαστήριο επί της κύριας προσφυγής, η εν λόγω αναστολή θα είχε πιθανότατα ως αποτέλεσμα να επιτρέψει στην Licata να συμπληρώσει τη θητεία της μέχρι την κανονική της λήξη, δηλαδή το τέλος Μαρτίου 1985.

16 Το επιχείρημα αυτό δεν μπορεί να γίνει δεκτό. Πράγματι, δεν μπορεί να αντληθεί οφέλημα από την επικείμενη λήξη της θητείας της Licata προκειμένου να στερηθεί τη δυνατότητα, την οποία ρητά αναγνωρίζει το άρθρο 91, παράγραφος 4, του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, να ζητήσει την αναστολή της εκτελέσεως των αποφάσεων που την θλάπτουν.

17 Από τις προηγούμενες σκέψεις προκύπτει ότι, εν αναμονή της εκδόσεως αποφάσεως επί της κυρίας υποθέσεως, πρέπει να διαταχθεί η αναστολή εκτελέσεως της αποφάσεως 173/84 Α του Προέδρου της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 7ης Μαΐου 1984, κατά το μέρος που εισάγει ως λόγο εκπτώσεως μέλους της Επιτροπής Προσωπικού τη μεταπήδηση σε άλλη κατηγορία, κλάδο ή καθεστώς, καθώς και η αναστολή της διενεργείας των αναπληρωματικών εκλογών κατ' εφαρμογή της εν λόγω αποφάσεως.

Για τους λόγους αυτούς

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ,

κρίνοντας επί προσωρινών μέτρων,

διατάσσει:

1) **Εν αναμονή της εκδόσεως αποφάσεως επί της κυρίας υποθέσεως, αναστέλλει την εκτέλεση της αποφάσεως 173/84 Α του Προέδρου της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 7ης Μαΐου 1984, κατά το μέρος που εισάγει ως λόγο εκπτώσεως μέλους της Επιτροπής Προσωπικού τη μεταπήδηση σε άλλη κατηγορία, κλάδο ή καθεστώς. Αναστέλλεται επίσης η διενέργεια αναπληρωματικών εκλογών κατ' εφαρμογή της εν λόγω αποφάσεως.**

2) **Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.**

Λουξεμβούργο, 11 Δεκεμβρίου 1984.

Ο γραμματέας
κ.α.α.

J. A. Pompe

Βοηθός γραμματέας

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος

G. Bosco